

## ABB erhält Servicevertrag über 260 Mio. US-Dollar von A/S Norske Shell in Norwegen

**Integrierte Service- und Supportlösungen von ABB unterstützen effizienten Betrieb der Öl- und Gasfelder Draugen und Ormen Lange**

Zürich, Schweiz, 7. März 2013 – ABB hat einen Servicevertrag im Wert von 260 Millionen US-Dollar über die Dauer von neun Jahren von A/S Norske Shell erhalten. Für die Offshore-Ölplattform Draugen und die nahe gelegene Onshore-Erdgasaufbereitungsanlage Ormen Lange an der Westküste Norwegens sollen integrierte Service- und Supportlösungen bereitgestellt werden.

Der Auftrag beinhaltet eine Option auf zwei aufeinander folgende Zweijahresverträge und umfasst die Öl- und Gasfelder sowie zukünftige Erweiterungen, Anbindungen und Modernisierungen. Seit Abschluss des ersten Servicevertrags mit A/S Norske Shell im Jahr 2007 konnte ABB in jedem Jahr beträchtliche Einsparungen erzielen.

„Der Vertrag bestätigt das Vertrauen von A/S Norske Shell in unsere Fähigkeit, die Effizienz der Onshore- und Offshorebetriebe des Kunden mit den bewährten Servicekonzepten und dem einschlägigen Know-how von ABB zu steigern“, sagt Veli-Matti Reinikkala, Leiter der Division Prozessautomation von ABB. „Wir entwickeln unser Serviceportfolio kontinuierlich weiter, um den Bedürfnissen unseres Kunden gerecht zu werden. So sichern wir den zukünftigen Erfolg unserer Partnerschaft.“

Auch die weitere Integration der Dienstleistungen, Kompetenzen und Aktivitäten durch Auftragnehmer von ABB, beispielsweise EPCM-Projekte (Engineering, Procurement, Construction Management) ist durch den Vertrag abgedeckt. Das optimierte Systemdesign sowie ein ganzheitlicher Ansatz hinsichtlich Schnittstellen und Produkteinheiten senken die Kosten und steigern die Rentabilität.

Zusätzlich ist die Integration von elektrischen Systemen, Messtechnik, Steuer- und Telekommunikationssystemen vertraglich geregelt. A/S Norske Shell betrachtet die kontinuierliche Verbesserung seiner operativen Abläufe von der Instandhaltung bis zur Produktion als Voraussetzung für Effizienzsteigerungen und als Schlüssel zum Erfolg.

ABB ([www.abb.com](http://www.abb.com)) ist führend in der Energie- und Automationstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen der ABB-Gruppe sind in rund 100 Ländern tätig und beschäftigen etwa 145.000 Mitarbeitende.

Zur Erklärung jeglicher Fachbegriffe in diesem Text beachten Sie bitte: [www.abb.com/glossary](http://www.abb.com/glossary)


### **Ansprechpartner für weitere Informationen:**

#### **ABB Group Media Relations:**

Thomas Schmidt; Antonio Ligi  
(Zürich, Schweiz)

Tel: +41 43 317 6568

[media.relations@ch.abb.com](mailto:media.relations@ch.abb.com)

 <http://twitter.com/ABBcomms>